

Le P'tit Relais

Le journal des mots cœurs



Edito

Phrase du jour :

Les hirondelles ne font pas toujours le printemps, mais sait-on jamais...

Le Grand Froid est parti avec son cortège de désagréments (pluie, neige, gel, rhumes, problèmes de logement...).

Bon, ce n'était pas la mer à boire.

Mais pour boire, mieux vaudrait l'eau douce de Garonne et de ses canaux, si elle était potable.

Alors souriez, le Printemps est arrivé !!! Avec ses sirènes, ses canards, ses poissons, ses chants et ses loisirs.

Sur le thème des Eaux de Toulouse (choisi à l'Avis de tous car l'Eau c'est l'Avis), découvrez l'eau dans tous ses états p.2, tenez-vous au courant des actualités au bord de l'eau p.3, rendez hommage à Garonne p.4, et au Canal du Midi p.5, amusez-vous p.6, retrouvez nos mélomanes et nos artistes p.7. Nessie Olson, la girafe de la MJC du Pont des Demoiselles à côté de la poste qui a réouvert le 16 décembre comme prévu dans le n° 1, revient nous faire cou cou, saurez-vous la retrouver au fil des pages ? En fin découvrez les nouvelles petites annonces.

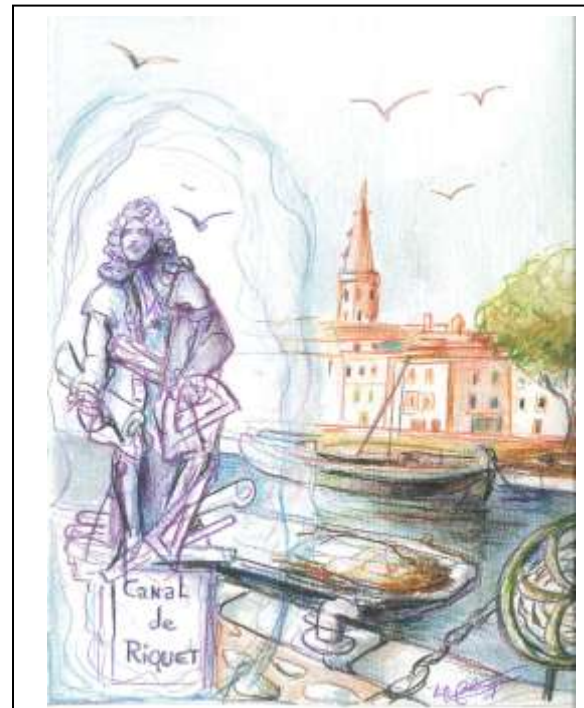
Les poissons d'Avril vous souhaitent une bonne pêche aux blagues !

Les journalistes, les rédacteurs, les dessinateurs, les photographes, les pigistes :

Louis-Dominique Blanquer, Dominique Cazeneuve ,
Patrick Coste, Jean-François Devisme, Gilles Didelot,
Daniel Lazaro, Léa Mangué , Georges Noual,
Marta Ewanjé, Michel Galey.

Animation :
Patricia Latre

Permanences de l'atelier Journal Jeudi de 10h à 12h30
MJC du Pont des Demoiselles



L'EAU DANS TOUS SES ETATS

LES OS DE TOULOUSE

Les os de la ville se retrouvent tous au cimetière pour y passer une retraite bien tranquille et surtout bien méritée, mais depuis l'arrivée des crématoriums ils ne font plus de vieux os. **GD**

HISTORIQUE LA VRAIE

Je suis un fleuve de plus de 500 km qu'on appelle la Garonne selon les spécialistes qui savent tout. Mes sources à 3400 et quelques mètres sont Espagnoles, en Val d'Aran.

Je traverse deux régions méridionales avant de me jeter dans l'océan Atlantique.

Jadis j'accueillais moult Artisans (lavandières, tanneurs meuniers, pêcheurs, forgerons, bateliers).

Aujourd'hui je sers de refuge à une faune aquatique diverse tout en étant un lieu de promenade et de plaisance pour tous :

Mon vrai nom est « **Garonne** ». LPR

Photos JFD



F
o
n
t
a
i
n
e
W
I
L
S
O
N



C
h
a
u
s
s
é
e

d
u

B
A
Z
A
C
L
E



C
a
n
a
l

d
u

M
I
D
I

Le Canal du Midi

Au début du règne de Louis XIV, afin de développer l'économie entre l'Atlantique et la Méditerranée, Pierre Paul Riquet de Bonrepos, receveur de gabelles, propose l'édification du canal du Midi, sur plus de 200 km de longueur. Adopté par Colbert et le Roi sous le titre de « Canal Royal des Deux Mers », les travaux commencèrent en 1665 pour une durée de quatorze ans. Plus de 200 km de canaux, 99 écluses, des ponts, des aqueducs, des souterrains. La navigation se fit alors depuis la Gironde jusqu'à la Méditerranée via Toulouse. Elle connut une intense activité jusqu'à la Révolution. Peu à peu, avec l'arrivée du rail et de la route, l'activité du Canal disparut. Pierre Paul Riquet mourut en 1680, avant la fin des travaux.

Aujourd'hui, le commerce fluvial a été remplacé par de la navigation de plaisance. **PC**

LDB



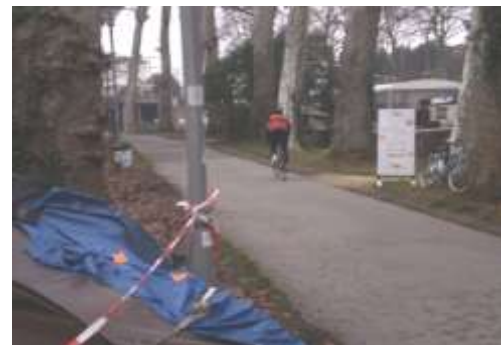
Logement d'abord du Canal du Midi

Réunion du CCPA

Conseil Consultatif des Personnes Accueillies et Accompagnées

Cette association permet aux personnes en précarité de participer à l'élaboration et l'évaluation des politiques publiques de lutte contre les exclusions....

Lors de la réunion de travail du 16 février, nous avons abordé la problématique de l'hébergement et de l'emploi.



AVIS AUX CAMPEURS

Fermeture du camping
« Les flots du Canal 31 »
Du 15 novembre au 15 mars
pour cause travaux suite aux
intempéries ...

Après réhabilitation, voici les
services proposés... →

Alors réservez d'ores et déjà vos
places pour l'été 2012

Tentes uniquement acceptées
Nos amis les animaux sont
les bienvenus !!!



Coup de cœur

Dans ce monde d'un demi-siècle, il y a encore de la misère sociale, où les gens dorment dans les tentes au bord d'un rivage qu'il pleuve ou qu'il vente, par tous les temps. Parfois ils sont seuls ou accompagnés d'enfants.

Mais il faut faire la part des choses, il y en qui veulent s'en sortir, il y en a d'autres qui se sentent mieux ainsi, alors donnons à ceux qui veulent le changement un petit coup de pouce. Que font les élus !!! Avant d'aider les autres pays, commencez par le notre.

La phrase du jour est « la charité bien ordonnée commence par soi-même ».

Avant d'aider les autres, commençons à regarder autour de nous. Donnons un travail à ceux qui veulent travailler, un toit à ceux qui veulent se loger, donnons un peu de rêve et concrétisons leurs espoirs. Lorsqu'on fera cela le monde sera meilleur. Nous construirons un avenir nouveau pour les générations futures.

Laissons un monde meilleur pour nos enfants et pour les autres... **LM**

HABITAT, PLAISIR et LOISIRS

Vous cherchez un logement ? Un espace convivial ?

Venez visiter notre site « **Habitat, Plaisir et Loisirs** »
aux abords du Canal du Midi

- Pas d'apport personnel
- Aucune condition particulière

On recherche pour vous un lieu
Agréable, Calme et Convivial.

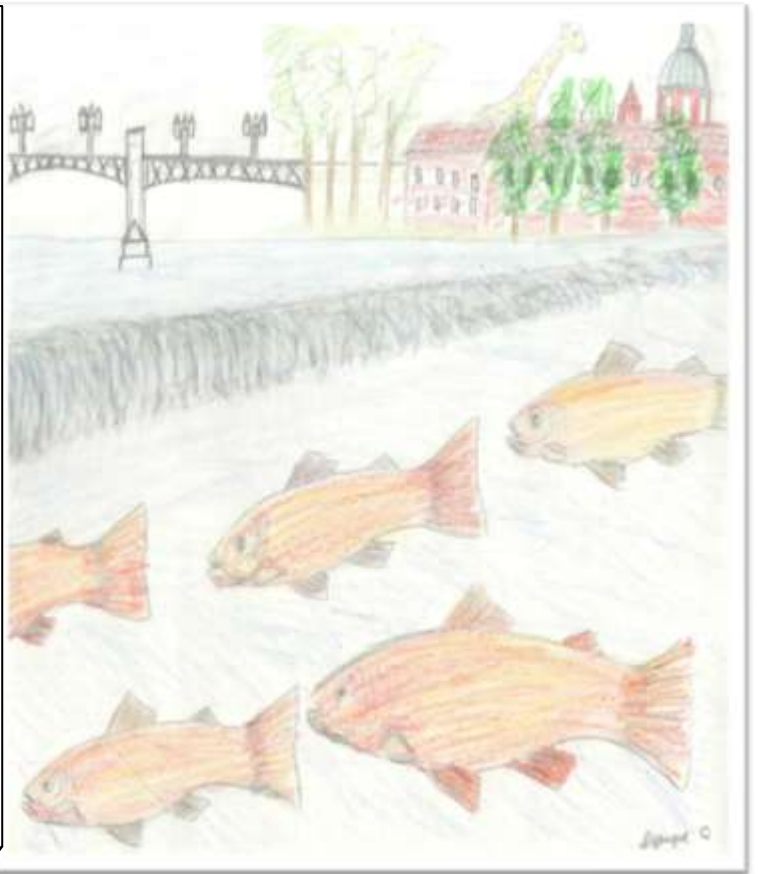
Seules conditions demandée aux futurs locataires :

Discrétion, Silence, Savoir-vivre et Propreté. DL



Pont sur Garonne

D'abord, il y a l'incontournable **Pont Neuf** pour son état, mais très vieux pour sa date de construction, « neuf » ou disons plutôt en avance sur son temps, architecture géniale, ayant résisté à tant d'assauts de **Garonne**. Les autres ont eu des destinées moins enviables, résistant difficilement aux coups de colère de « **Dame Garonne** », son collègue et voisin du Moyen Age, le **Pont de la Daurade**, ne nous montre plus qu'une malheureuse arche agrippée à l'hôtel-Dieu. Les « **Pont-Vieux** » et autres passerelles ne sont plus que fugaces souvenirs de l'Histoire Toulousaine. Les **ponts Saint Michel** et **des Catalans**, résolument modernes, ont ouvert la ville, la libérant de son enceinte médiévale, pour une circulation plus intense. Quant au **Pont Saint Pierre**, s'il ne nous donne pas les clés du Paradis, il tente de relier le cœur de la cité à Saint Cyprien, et après avoir été suspendu, se retrouve muni de solides piliers ! Bref **Dame Garonne** met la barre très haut pour choisir ses ponts, le candidat malheureux finit emporté par les flots engendrés par ses sautes d'humeur ! **LDB**

**Promenade en bord de Garonne**

C'est un long serpent qui circule dans toute la ville, selon l'endroit où elle passe son nom change, elle est parfois tranquille, parfois tumultueuse

Souvent en été au bord de son rivage, s'installent les pêcheurs du dimanche. Tout en pêchant, ils font un pique-nique avec leurs familles et passent un très bon moment en regardant les passants qui errent et qui prennent le temps de décompresser, de se détendre en ne pensant à rien d'autre, qu'au moment présent.

Les canards barbotent et cherchent leur nourriture dans l'eau ou sur le bord du rivage. Souvent, ils sont avec leurs petits qui sont nés l'hiver, ils regardent les passants et se disent qu'ils sont bizarres avec leurs habits. Parfois, ils voient les pêcheurs remonter leur prise au bout de leur ligne, une grosse carpe ou une brème :

-- « Dommage que c'est trop gros pour moi sinon je leur aurais chapardé leurs prises et me serais enfui à toute vitesse. Comme ils ont de la chance, je ne veux pas me faire prendre à leur hameçon et finir dans leur casserole. »

Concentrons-nous sur nos rejetons pour les protéger des dangers de la vie d'ici bas...

Comme c'est bon de se laisser aller sur l'eau limpide mais parfois boueuse et j'ai peur pour mes petits. On ne voit pas le fond, s'il y a un prédateur pour chaparder mes petits, je me sens impuissant devant cela »

Enfin, à la prochaine saison je recommencerai ma promenade du dimanche avec mes petits qui seront grands. Et à leur tour, ils transmettront leur savoir et ainsi de suite jusqu'à la fin des temps. **LM**

EXPRESSION LIBRE

Autour du canal du midi

Poésie



Et le lampadaire se tient droit comme un i
Sous le ciel pâissant se dessine une toile
Une toile blanche et grise est posée sur le sol
Sur le sol humide, sur les feuilles de l'automne
L'automne gris et humide, saison du crépuscule.
Des lanières de fortune rouges et blanches sont posées
Entre un arbre et le lampadaire, propriété privée
Propriété privée, locataire inconnu
Locataire inconnu, silencieux, invisible
Qui a vu son visage, a entendu sa voix ?
Sa voix s'est tue, peut-être, au fin fond de sa tente.
Sa tente de fortune, sa seule fortune à lui
Lui qui reste inconnu, sans visage, sans voix.

PC

Historique version II

Le canal du midi

L'origine du Canal du Midi remonte au 12^e siècle lorsque MIRLITON Ier décide de faire agrandir sa mare aux canards pour y faire passer les pêcheurs Lombards.

Au début, le péage est obligatoire, mais il disparaît peu à peu suite à la tempête du 1er Avril 1152.

MIRLITON II fait restaurer les berges et revenir les commerçants de Lombardie qui vendent du poisson et des frites.

Au fil des siècles, le Canal suit son cours. Il traverse la Révolution Française, la Révolution Industrielle et Mai 68.

La légende veut qu'en jetant une pièce dans le Canal du Midi, on aura une surprise dans l'année. **PC**



Pourquoi donc les pets nichent sur le bord du canal ?

Le professeur BOILEAU s'est penché sur la question, malheureusement pour nous il s'est tellement penché qu'il est tombé dans l'eau ; puis un crocodile passant l'a avalé tout cru ! La réponse a été également avalée...**GD**



Tous à vos plumes !!!

Cherchez les **7 mots communs** à ces 3 textes et lancez vous à l'écriture d'une Promenade au bord de l'eau en utilisant ces mots (ordre indifférent). Vous avez 5mn ! Top chron'eau

Promenade au bord de l'eau

Sur le chemin qui menait à l'Aveyron, les pêcheurs se promenaient, le harpon sur l'épaule. Depuis le pont qu'ils traversèrent en riant, ils avaient une idée de l'étendue qui s'ouvrait devant leurs yeux. Non loin de là, près de l'écluse, les touristes passaient en bateau, et apercevaient dans l'eau les langoustes mélancoliques et pensives. PC

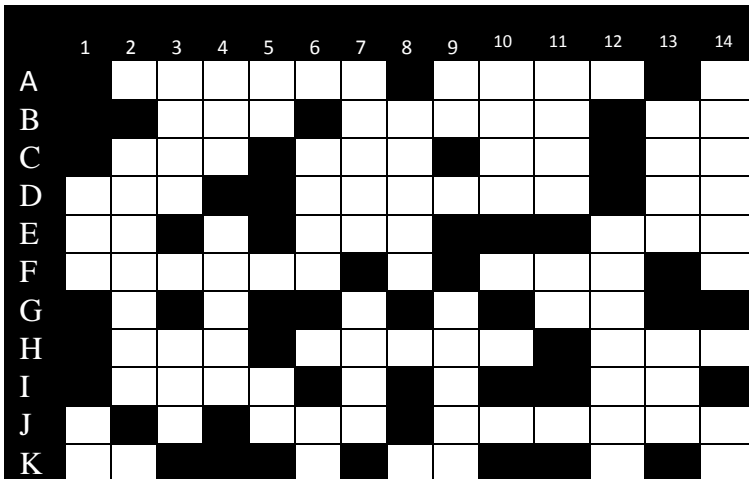
Promenade au bord de l'eau

Saoul...Hic !!! Un p'tit pont sur un p'tit chemin se trouvait par hasard une p'tite langouste qui faisait une p'tite pause, étendue les pinces en croix ...sur un p'tit harpon et qui voulait visiter une p'tite écluse...comme indiquée dans le « Canard du coin »...
Quelle belle p'tite carte postale ...mais que l'on ne peut trouver que dans l'Aveyron... Eh oui, Hélas !!! DL

Promenade au bord de l'eau

Par un beau dimanche ensoleillé, dans la ville de l'Aveyron se trouve un petit pont étendu. Des langoustes cherchent à se frayer un chemin en alignant des Harpons pour regagner l'écluse de l'autre côté, car leurs compagnons d'un jour les attendent de pied ferme pour faire un petit brin de causette, et raconter leur périple du jour. LM

MOTS CROISES



Horizontalement **A2** Passe à péniche, **A9** Les canards adorent, **B3** Forme à l'imparfait, **B7** serre fort la pince, **B13** Dieu du soleil en Egypte, **C2** Boîtier de position par satellite, **C6** Les vaches y broutent **C10** Article défini, **C13** Au Nouvel c'est la fête, **D1**Trace de pied, **D6** Certaines sont courbes, **D13** Adjectif possessif, **E1**Symbole de l'argent, **E6**bâtiment d'archives, **E12**Association Européenne d'Urbanistes, **F1** Naissance d'un fleuve, **F10** Ecole politique, **G11** Pronom indéfini, **H2** Venue au monde, **H6** Sert au sauvetage, **H12** Une école du Beau, **I2** Nœud de marin, **I12** Petit ruisseau, **J6** Entre cinq et sept, **J9** Ni chaud ni froid, **K1** Appris, **K8** Petite Amérique.

Verticalement **1D** Négation, **1J** Les chiens le rongent, **2C** Fleuve qui traverse Toulouse, **3A** Il faut bien les franchir, **3H** Point Cardinal, **4A** Fleur des rois, **4E** Entrées d'un bois, **5A** Va de pair avec les coutumes, **5I** Verbe être à la 2^e personne, **6C** A la belote ils n'en feront pas une, **6J** à la mode anglaise, **7A** Boîte à bijoux, **7G** H2O, **8B** Synonyme de délice, **9A** Adjectif possessif, **9G** Garage à bateau, **10A** Abréviation de l'ablette, **11A** Professeur d'astronomie britannique, **11F** drame japonais, **12E** La mare est pour eux, **13B** A la force des bras, **13H** Les gondoles-taxi les utilisent à Venise, **14A** Guident l'eau d'un endroit à l'autre, **14J** Se situe entre la et do. **GN et PC**

ROMAN PHOTOS

Duo sur canal (pé) : l'épisode 2



.... Aahhhh !!! Je vois bien que nous ne serons pas les seuls à nous rendre à ce fameux bal des « couin-couins » et « couin-couines » ce soir. Et je constate que certains ont déjà remarqué ma « couin-couine » que j'ai invitée à ce bal... Mais bon... !!!! Pas touche surtout ... !!!!
Et de plus je n'ai pas envie avec mon col vert d'une prise de bec avec certains jaloux....DL

REGIONALISME

« Cor de Pescofis »

Chœur des pêcheurs à la ligne

Fin XIXe

(Parodie des chœurs de l'opéra du Capitole composée par des pêcheurs mélomanes)

1^{er} Couplet :

Chacun avec des canes à pêches

Nous irons le long du canal, long du canal !

Nous pêcherons la belle carpe, le fin brochet, le fin brochet.

Refrain :

Voici notre troupe vaillante,

Le travail déjà ne nous fait pas peur (celui qui reste à faire nous fait trembler !)

Tu veux te taire polisson ! On dira que nous sommes tous des faignants !

Eh travail ! On te condamne le jour de la bamboche,

On te guillotine le jour du Carnaval... Tra la la la la ...

2^e Couplet :

Si l'eau d'ici est trop claire, nous irons un peu plus loin, un peu plus loin !

Au bord du Touch et de la Lèze, l'eau au bord de la rivière est bien plus belle, bien plus belle !

3^e Couplet :

Nous irons tous à Pinsaguel, pêcher la carpe et le barbeau.

Celui qui attrapera le plus beau, on le décorera d'une crotte de chat !

Traduit de l'Occitan par LDB



Ouna virèss dèl canardss sour lou canal...

Dèl canards dèl Toulouzèss què passatt pèr lou canal dé centrè villé a douzè hérè moin lou quart dou matinn. Hélas loun d'os priss oun arbré in plin bec, car noun savèss pass què dé jeunèss qui après ouna fété la veillée, avèss planquatt ouna bouteillée de wiskysst dérièrè oun arbré. Rapidéminn loss pompiatt arrivèss sour placé et aménéré los canard as l'Hospital... Mé vou lou contéxté dé la situationn, ouna grand-méré habitanté los quartiètt, décidatt què à l'avenir, dé né plou donnèr donc, dou pin in miètté oss « canards » qui passèss dans lou quartièr oun péti pé « Kokiin... !!!! Donc lass mounicipalitatt dé la villé decidatt dé interdité lou passagé dèss canards jusquatt nouvèl ordré...é nou vous tièndronn au courriinn dé l'évolutionn dé zévèinemiins pèr communiquats... DL

CARRE D'ARTISTES TOULOUSAINS



Les vénus Garonna

SOLUTIONS DES JEUX

Tous à vos plumes :

Aveyron - Chemin- Ecluse
Etendu - Harpon - Pont
Langouste



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A		E	C	L	U	S	E		M	A	R	E		C
B			A	I	S		C	R	A	B	E		R	A
C		G	P	S		P	R	E		L	E		A	N
D	P	A	S			L	I	G	N	E	S		M	A
E	A	R		O		I	N	A				C	E	U
F	S	O	U	R	C	E		L		E	N	A		X
G		N		E			E		P		O	N		
H		N	E	E		C	A	N	O	T		A	R	T
I		E	S	S	E		U		R			R	U	
J	0		T		S	I	X		T	I	E	D	E	S
K	S	U			N		U	S			S			I

ANNONCES

Eau bénite cherche grenouille

Canard Enchaîné
cherche Libérateur

Eau vive cherche eau calme

Canard cherche dans le bon « coin coin »
co-pénichage pour monter à Paris et voler
de ses propres ailes

Maquereau cherche sirène pour mordre à l'hameçon

Péniche cherche bateau pour
s'éclater sans se mouiller

Bateau mouche cherche
Tapette pour s'éclater

Rafio triste cherche « catamaran »
pour nouveaux horizons

Eau morte cherche
cimetière
pour s'y reposer

Tanche cherche trou d'eau
pour se la couler douce

Pêcheur RMIste cherche aide financière pour acheter
un bateau moteur pour ne plus ramer

Pigeon cherche dindon pour faire une farce

Fleuve pollué cherche
station d'épuration

Buveur cherche eau de vie pour
Naviguer en eaux troubles

Sardine cherche Petite barque
pour voyager au fil de l'eau

Banc de sardine cherche décodeur
pour éviter friture sur toute la ligne

Touriste Belge cherche GPS

Canal du Midi cherche
personnel naviguant
pour balades vers
Sète ou Huit !!!

Marin pêcheur cherche
Ancre pour écrire l'histoire
du canal du Midi

Suite au lapin quelle lui a posé samedi,
Quasimodo cherche Esméralda
pour lui sonner les cloches

Petit canard boiteux
cherche palme petite taille

Pêcheur cherche chasseur afin d'échanger
« canard local » pour être à la coule

Mousse et Algue cherchent
Péniche pour décrocher et
voyager tranquillement

Asticot cherche crochet pour
noyer le poisson

METTEZ L'EAU



Vent d'autant présent, *Parapluies volants*

Réunion de mouettes, *Surveillez la girouette*

Si vient la tempête, *Restez sous la couette*

INFO

2A est une action d'**Accueil** et d'**Accompagnement** des personnes en démarche d'insertion sociale et professionnelle, financée par le Conseil Général. Des ateliers en petits groupes sont proposés tout au long de l'année ainsi que des temps conviviaux (repas et pique-niques partagés).

Nous vous rappelons que le **restaurant d'insertion du Relais** est ouvert à tous du lundi au vendredi midi, vous pouvez régler la note en Sols Violette, vous savez la monnaie solidaire des Toulousains !!!

Rendez vous à toute l'équipe du journal le **5 avril 2012** et à tous ceux qui veulent se joindre à nous pour le prochain numéro. A bient'eaux.....

Pour toute réclamation, suggestion, vous pouvez nous contacter au 05.61.52.78.75. ou sur i.relais@yahoo.fr

Le P'tit Relais est imprimé sur du papier 100% recyclé

